



彭博公司位于伦敦的欧洲总部获得了由英国皇家建筑师学会（**RIBA**）颁发的斯特林奖。该协会每年把奖项颁发给英国最好的新建筑。位于伦敦的彭博欧洲总部有世界上最环保节能的办公环境，它还是伦敦金融城内最大的石头建筑。

The Bloomberg building has been described as a **tour de force**. It's believed to be the largest stone project in the City of London since St Paul's Cathedral. It's a **vast** and **sustainable** office space unlike most will ever see.

彭博总部大楼被称为一个杰作。据称，它是圣保罗大教堂以来伦敦金融城内最大的石材建筑工程。该楼办公空间宽大，且秉持了可持续发展原则，是大多数建筑无法企及的。

Combining art and history, in what the judges say is an **innovation** in architecture. The interior **boasts** high-speed glass lifts, **bespoke sound-muffling** magnetic floorboards and a **sparkling** ceiling comprising more than two million polished aluminium **petals** and lights.

评委们称它是结合了艺术与历史的建筑创新。大楼内部拥有高速玻璃升降梯，定制的消音磁性木地板和闪闪发光的天花板，这里的天花板由两百多万瓣锃亮的铝片和灯拼成。

The president of the RIBA, Ben Derbyshire, has called it a **profound** expression of confidence in British architecture.

英国皇家建筑师学会（RIBA）主席本·德比夏尔称它是“对英国建筑充满信心的深刻表达”。

1. 词汇表

| | |
|-----------------------|-------------|
| tour de force | 杰作 |
| vast | 广阔的、广大的 |
| sustainable | 可持续的 |
| innovation | 创新、革新 |
| boasts | 拥有（引以为豪的事物） |
| bespoke | 定制的 |
| sound-muffling | 消音的 |
| sparkling | 亮闪闪的 |
| petals | 金属片 |
| profound | 意义深刻的、有深度的 |

2. 阅读理解：请在读完上文后，回答下列问题。（答案见下页）

1. What material is this building made from?

2. What is this building used for?

3. Why are the floorboards in this building so special?

4. True or false? *The last thing to be constructed from stone in the City of London was St Paul's Cathedral.*

3. 答案

1. What material is this building made from?

The building is made from stone. It's believed to be the largest stone project in the City of London since St Paul's Cathedral.

2. What is this building used for?

It is used for office space.

3. Why are the floorboards in this building so special?

They are bespoke, which means designed especially for this building. They are also sound-muffling and magnetic.

4. True or false? *The last thing to be constructed from stone in the City of London was St Paul's Cathedral.*

False. It's believed to be the *largest* stone project in the City of London since St Paul's Cathedral, but not the last building to be made from stone.